

Mardi 11 janvier 2022

Chers parents, chers élèves du lycée français de Saint-Domingue,

La **résolution 02-2022 de Salud Publica** a été communiquée ce WE. Cette résolution régle les périodes d'isolement des personnes positives à un test COVID.

Dans ce contexte sensible de circulation active du variant Omicron nous ajustons le protocole sanitaire en conséquence :

**En cas de test positif :**

- Informer Philippe Carron (infirmier) pour le suivi.
- Toute élève ne nécessitant pas une hospitalisation devra respecter un **isolement de 7 jours calendaires à partir de la date du test positif**.
- Le **retour** au LFSD est **soumis à l'avis de Philippe Carron**.
- **Retour** à la fin de cette période **sur présentation d'un test négatif**.

**Si cas contact :**

- Informer Philippe Carron pour le suivi.
- Isolement préventif.
- De préférence faire un **test** 5 jours **au plus tard** après avoir été cas contact.
- En cas de symptômes, faire un test avant les 5 jours maximum recommandés.
- **Retour soumis à l'avis de Philippe Carron**.

**Vaccination** : mineurs de plus de 12 ans

- Les mineurs de plus de 12 ans doivent compléter **obligatoirement** leur schéma vaccinal avec 2 doses.
- Les parents doivent **obligatoirement** renseigner la plateforme EDUKA.
- Les mineurs de plus de 12 ans vaccinés ne sont pas encore concernés par une 3<sup>ème</sup> dose.

Nous avons encore deux semaines "difficiles" devant nous. Je remercie chacun pour sa précieuse collaboration.

Bien cordialement,

Laurent Casañas  
Proviseur



Viernes 7 de enero de 2022

Estimados padres, queridos alumnos del Liceo Francés de Santo Domingo,

La **Resolución 02-2022 de Salud Pública** fue comunicada este fin de semana. Esta resolución regula los periodos de aislamiento de las personas COVID positivas.

En este sensible contexto de circulación activa de la variante Ómicron, estamos ajustando el protocolo sanitario en consecuencia:

**En caso de que la prueba sea positiva:**

- Informar a [Philippe Carron](#) (enfermero) para su seguimiento.
- Cualquier estudiante que no requiera hospitalización deberá respetar un [periodo de aislamiento de 7 días calendarios a partir de la fecha del test positivo](#).
- El [regreso](#) a la LFSd está [sujeto al visto bueno de Philippe Carron](#).
- [Regreso](#) al final de este período [tras la presentación de una prueba negativa](#).

**En caso de ser caso contacto:**

- Informar a [Philippe Carron](#) para el seguimiento.
- Aislamiento preventivo.
- Preferiblemente, realizar la [prueba](#) en los 5 días siguientes al contacto.
- En caso de que se presenten síntomas, realizar la prueba antes del máximo recomendado de 5 días.
- [Regreso sujeto al visto bueno de Philippe Carron](#).

**Vacunación:** menores de edad mayores de 12 años

- Los menores de más de 12 años deben completar su esquema de vacunación con 2 dosis - [obligatorio](#).
- Los padres deben poner la información en la plataforma EDUKA - [obligatorio](#).
- Los menores de más de 12 años que han sido vacunados aún no están afectados por una tercera dosis.

Todavía tenemos dos semanas "difíciles" por delante. Me gustaría agradecer a todos su valiosa colaboración.

Saludos cordiales,

Laurent Casañas  
Director general



Traducido con la ayuda de [www.deepl.com](http://www.deepl.com)